

COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

TELEFAX

SANCO -E.2(04)D/520051

TELEFAX : - FOR THE ATTENTION OF ALL THE PERMANENT REPRESENTATIONS /
A L'ATTENTION DE TOUTES LES REPRESENTATIONS PERMANENTES /
ZU HÄNDEN VON ALLEN STÄNDIGEN VERTRETUNGEN
- MISSIONS ACCEDING STATES / MISSIONS ETATS ADHERENTS /
VERTRETUNGEN DER BEITRITTSSTAATEN
- MISSION ICELAND FAX BRUSSELS 02-286.17.70
- MISSION NORWAY FAX BRUSSELS 02-234.11.50

COPIE/COPY TO : LISTE SANTE ANIMALE ET SANTE PUBLIQUE /
ANIMAL HEALTH AND PUBLIC HEALTH LIST
CVO LISTE ETATS ADHERENTS / CVO ACCEDING STATES LIST
S.G.C.I. FAX : 00 331 44 87 10 18
MR. J. GISLASON, DEP. DIR. ESA SECRETARIAT FAX : 02-286 18 00
MR. FR. VIGERUST, EFTA SECRETARIAT FAX : 02-286 17 42
CABINET BYRNE : MR. M. TERRITT FAX : 81499
CABINET FISCHLER (INFO) FAX : 59225
SG : - MRS. P. COLOMBO FAX : 64313
OLAF : - MRS E. SPERBER FAX : 67525
DG TRADE : - MR. B. MARCHANT/M. CRONIN FAX : 91046
- MR. I. FUESTEL FAX : 94895
DG AGRICULTURE : - DGA FAX : 94567
- MR. L. HOELGAARD FAX : 66008
- MR. TILGENKAMP FAX : 52195
- MR. G. SEIWALD FAX : 53676
DG DEVELOPMENT : FAX : 92872
DG ENLARGEMENT : - MR. S.-O. CARLSSON FAX : 68730
- MR. D. LANGE FAX : 68728
- MR. M. CAMOS GRAU FAX : 94149
- MR. P. MIREL FAX : 68727
- MR. R. WISSELS FAX : 68823
- MR. D. MEGANCK FAX : 57502
- MR. J. GARCIA LOMBARDEO FAX : 68732
- MR. L. MAURER FAX : 68751
- MR. A. PALOSUO FAX : 90254
DG FISHERIES : MM. A. ASTUDILLO/R. BATES FAX : 84489
DG EXTERNAL RELATIONS :
- MRS. E. NEURURER FAX : 62003
for further dispatch to delegations
DG TAXATION AND CUSTOMS UNION :
- MR. PULFORD/MR. A. BERENDS FAX : 65404
DG HEALTH AND COMSUMER PROTECTION :
- MRS. J. HUSU-KALLIO FAX : 54711
- MR. T. LENNON – Dir. A FAX : 96303
- F. SAUER FAX : 34511
- MRS. TESTORI-COGGI - Dir. D FAX : 50285
- MR. A. CHECCHI LANG – Dir. E FAX : 64286
- MR. M. GAYNOR – Dir. F FAX : 70879
- MR. E. POUDELET FAX : 69062
- MRS. P. BRUNKO FAX : 91856
- MR. P DEBOYSER FAX : 51735
- MR. B. VAN GOETHEM FAX : 53144
- MR. M. SCANNELL FAX : 62792
- MR. D. JANSSENS, FAX : 95429
- MR. L. VANDENBERGHE FAX : 67918
- MR. F. SAUER FAX : 34511
- MR. M. HUDSON FAX : 64272
- MR. P. REMITS FAX : 59490
- MR. J. CONNELL FAX : 63279
SERVICE JURIDIQUE : - MR. BORDES FAX : 52485
PRESS AND COMMUNICATION FAX : 64284
TAIEX : MR. S. DARLING FAX : 66840
VETERINARY SERVICE ICELAND FAX : 00 354 552 11 60
VETERINARY SERVICE NORWAY FAX: 00 47 23 21 65 01

- I. **La Commission des C.E. a l'honneur d'inviter les représentants des Etats Membres à participer à la réunion suivante :**
La Commission des C.E. a l'honneur d'inviter des experts des Etats adhérents, de l'Islande et de la Norvège, comme observateurs des départements appropriés, à assister à la réunion suivante :

The Commission of the EC has the honour to invite representatives of the Member States to participate in the following meeting:
The European Commission has the honour to invite experts from Acceding States, Iceland and Norway as observers from the appropriate departments to attend the following meeting:

Die Kommission der E.G. hat die Ehre, die Vertretungen der Mitgliedstaaten zu folgender Sitzung einzuladen:
Die Kommission der E.G. hat die Ehre, Experten der entsprechenden Fachabteilungen aus den Beitrittsstaaten sowie Island und Norwegen zu folgender Sitzung als Beobachter einzuladen:

DIRECTION GENERALE SANTE ET PROTECTION DES CONSOMMATEURS / E 2
DIRECTORATE-GENERAL HEALTH & CONSUMER PROTECTION / E 2
GENERALDIREKTION GESUNDHEIT UND VERBRAUCHERSCHUTZ / E2

Objet de la réunion:	COMITÉ PERMANENT DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET DE LA SANTÉ ANIMALE <u>Section</u> <input checked="" type="checkbox"/> <u>Sécurité biologique de la chaîne alimentaire</u> <input checked="" type="checkbox"/> <u>Contrôles et conditions d'importation</u>
Title of the meeting:	STANDING COMMITTEE ON THE FOOD CHAIN AND ANIMAL HEALTH <u>Section</u> <input checked="" type="checkbox"/> <u>Biological Safety of the Food Chain</u> <input checked="" type="checkbox"/> <u>Controls and Import Conditions</u>
Thema der Sitzung:	STÄNDIGER AUSSCHUSS FÜR DIE LEBENSMITTELKETTE UND TIERGESUNDHEIT <u>Sektion</u> <input checked="" type="checkbox"/> <u>Biologische Sicherheit der Lebensmittelkette</u> <input checked="" type="checkbox"/> <u>Kontrollen und Einfuhrbedingungen</u>
LIEU/LOCATION/ORT	BRUXELLES, RUE FROISSART 36, CENTRE DE CONFERENCES A. BORSCHETTE
DATE/DATUM :	28 JANUARY/JANVIER 2004
HEURE/TIME/ZEIT :	10 : 00 H

II. **A. NOTICE FOR THE CZECH REPUBLIC, ESTONIA, HUNGARY, LATVIA, LITHUANIA, POLAND, SLOVAKIA AND SLOVENIA:**

WITH REGARD TO FUNDING OF PARTICIPATION OF CAPITAL BASED OFFICIALS, COMMISSION-WIDE RULES ARE CURRENTLY BEING DRAWN UP. AT THIS POINT, AND SUBJECT TO CONFIRMATION AT A LATER STAGE, WE UNDERSTAND THAT THOSE COSTS FOR OFFICIALS FROM YOUR COUNTRY WILL BE REIMBURSED ON THE BASIS OF THE SAME CRITERIA WHICH ARE CURRENTLY APPLIED FOR MEMBER STATES (MAXIMUM IS THE TRAVEL COSTS FOR ONE REPRESENTATIVE BY ACCEDING COUNTRY). PLEASE COMPLETE THE ATTACHED FORMULA CONCERNING FINANCIAL IDENTIFICATION AND RETURN IT AT THE MEETING.

B. NOTICE FOR CYPRUS AND MALTA:

WITH REGARD TO FUNDING OF PARTICIPATION OF CAPITAL BASED OFFICIALS, COMMISSION-WIDE RULES ARE CURRENTLY BEING DRAWN UP. WE UNDERSTAND THAT UNDER THESE RULES OFFICIALS FROM YOUR COUNTRY WOULD NOT AT THIS STAGE BE ELIGIBLE FOR REIMBURSEMENT OF TRAVEL AND ACCOMODATION COSTS AND THAT THESE COSTS WOULD BE BORNE BY YOUR GOVERNMENT.

C. POUR LES ETATS MEMBRES ET ADHERENTS (SAUF CHYPRE ET MALTE) / FOR THE MEMBER AND ACCEDING STATES (EXCEPT CYPRUS AND MALTA) / FÜR DIE MITGLIEDS- UND BEITRITTSSTAATEN (AUßER MALTA UND ZYPERN)

Les frais seront pris en charge par la Commission dans les limites de sa réglementation pour **un expert par Etat membre ou adhérent** :

The Commission will, in accordance with its rules, bear the expenses of **one expert per Member or Acceding State** as follows:

Im Rahmen ihrer Bestimmungen übernimmt die Kommission die Kosten von **einem Experten pro Mitglieds- oder Beitrittsstaat**:

FRAIS DE VOYAGE OUI / TRAVEL EXPENSES YES / REISEKOSTEN JA
(ECONOMY FLIGHT OR FIRST CLASS TRAIN) / (VOL CLASSE ECONOMIQUE
OU TRAIN PREMIERE CLASSE) / (ECONOMY FLUG ODER ZUG ERSTER
KLASSE)

FRAIS DE SEJOUR NON / SUBSISTENCE EXPENSES NO /
AUFENTHALTSKOSTEN NEIN

Il sera demandé a chaque expert de donner tous les détails relatifs a sa banque (nom et adresse de la banque, numéro et titulaire du compte bancaire, code guichet).

Each expert will be requested to give his or her bank details (name and address of bank, number and holder of account, bank code).

Jeder Experte wird gebeten, Einzelheiten bezüglich seiner Bank (Name und Adresse der Bank, Kontonummer und Inhaber des Bankkontos, Bankleitzahl) mitzuteilen.

Coordonnées bancaires

Pour l'enregistrement d'un nouveau compte bancaire (c'est-à-dire en cas de premier paiement par la Commission sur ce compte) ou modification des données bancaires, il est impératif de remettre au secrétaire de réunion, sous forme papier:

- *soit, un document (ou copie) émis par la banque reprenant les données suivantes : numéro et titulaire du compte (extrait de compte, avis d'ouverture de compte, relevé d'identité bancaire - RIB), accompagné du signalétique financier en annexe dûment complété et signé par le titulaire du compte;*
- *soit, à défaut, ce signalétique financier dûment complété et signé par la banque et par le titulaire du compte.*

Sans ce(s) document(s), les services de la Commission ne pourront procéder au remboursement des frais.

Bank details

It is essential for the registration of a new account (i.e. in the event of a first payment by the Commission on this account) or for the modification of existing bank account detail to provide the following information, in paper form, to the meeting secretary:

- *either a document (or copy) issued by the bank giving the following details: account number and name of account holder (bank statement, notice of the opening of the account, bank identity statement), together with the financial identification sheet given in the annex, duly completed and signed by the account holder;*
- *or the attached financial identification sheet duly completed and signed by the bank and by the account holder.*

Without the above-mentioned document(s), the Commission services will be unable to proceed with the reimbursement claim.

Bankangaben

Müssen bei der Eröffnung eines neuen Bankkontos (d.h. im Falle einer ersten Zahlung durch die Kommission auf dieses Konto) oder bei der Änderung der Bankangaben, der Sitzungssekretärin folgende Dokumente in Papierform übergeben werden:

- *entweder ein von der Bank ausgestelltes Schreiben (oder Kopie) mit folgenden Angaben: Nummer und Inhaber des Kontos (Kontoauszug oder Mitteilung der Kontoeröffnung), zusammen mit dem Formular über Finanzangaben (siehe Beilage), das ordnungsgemäß ausgefüllt und vom Inhaber des Kontos unterzeichnet sein muss;*
- *oder das Formular über Finanzangaben ordnungsgemäß ausgefüllt und unterschrieben von der Bank und dem Kontoinhaber.*

Ohne diese(s) Dokument(e) können die Dienststellen der Kommission die Rückzahlung der Kosten nicht durchführen.

**D. POUR CHYPRE, L'ISLANDE, MALTE ET LA NORVEGE / FOR CYPRUS, ICELAND,
MALTA AND NORWAY / FÜR ISLAND, MALTA, NORWEGEN UND ZYPERN:**

FRAIS DE VOYAGE NON / TRAVEL EXPENSES NO / REISEKOSTEN NEIN

**FRAIS DE SEJOUR NON / SUBSISTENCE EXPENSES NO /
AUFENTHALTSKOSTEN NEIN**

In respect of Iceland the invitation covers items related to aquatic animals both animal and public health aspects.

**STANDING COMMITTEE ON THE FOOD CHAIN
AND ANIMAL HEALTH**

*Section Biological Safety of the Food Chain
(CMT/2004/180-208)*

*Section Controls and Import Conditions
(CMT/2004/179)*

**COMITÉ PERMANENT DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE
ET DE LA SANTÉ ANIMALE**

*Section Sécurité biologique de la chaîne alimentaire
(CMT/2004/180-208)*

*Section Contrôles et conditions d'importation
(CMT/2004/179)*

**STÄNDIGER AUSSCHUSS FÜR DIE LEBENSMITTELKETTE
UND TIERGESUNDHEIT**

*Sektion Biologische Sicherheit der Lebensmittelkette
Sektion Kontrollen und Einfuhrbedingungen*

28 JANUARY 2004

28 JANVIER 2004

AGENDA – ORDRE DU JOUR – TAGESORDNUNG

**SECTION A Information and/or discussion - Information et/ou discussion -
Zur Information und/oder Diskussion**

1. Information on the BSE situation in the United States of America
Information sur la situation de la BSE aux Etats-Unis d'Amérique
2. Presentation of the FVO Inspection Programme for 2004 (CMT/2004/181)
Présentation du Programme d'inspections du FVO pour 2004
3. Distribution pour information / Distribution for information:
 - Report of a mission to Slovenia from 24 to 26 November 2003 concerning import controls (CMT/2004/182)

- Report of a mission to Hungary from 27 to 28 November 2003 concerning import controls (CMT/2004/183)

SECTION B Draft presented for an opinion - Projet présenté pour un avis - Zur Stellungnahme vorgestellter Entwurf

4. Exchange of views and possible opinion of the Committee on a draft Commission Decision amending Decision 2002/794/EC concerning certain protective measures with regard to poultry meat, poultry meat products and poultry meat preparations intended for human consumption and imported from Brazil (Document SANCO/10816/2003 - CMT/2004/184) (PVG)

Echange de vues et éventuellement avis du Comité sur un projet de Décision de la Commission modifiant la Décision 2002/794/CE relative à certaines mesures de protection à l'égard de la viande de volaille et des produits et préparations à base de viande de volaille destinés à la consommation humaine et importés du Brésil (Document SANCO/10816/2003) (PVG)

5. Exchange of views and possible opinion of the Committee on a draft Commission Decision on the list of establishments in Latvia approved for the purpose of importing fresh meat into the Community (Document SANCO/10021/2004 – CMT/2004/185) (RM)

Echange de vues et éventuellement avis du Comité sur un projet de Décision de la Commission sur la liste d'établissements en Lettonie approuvée pour l'importation de viande fraîche dans la Communauté (Document SANCO/10021/2004) (RM)

CODIFICATION

6. Exchange of views and possible opinion of the Committee on a draft Commission Decision establishing additional guarantees regarding salmonella for consignments to Finland and Sweden of laying hens (codification of Decision 95/161/EC – CMT/2004/186) (ACR)

Echange de vues et éventuellement avis du Comité sur un projet de Décision de la Commission fixant en matière de salmonelles les garanties complémentaires pour les expéditions vers la Finlande et la Suède de poules pondeuses (Codification de la décision 95/161/CE – CMT/2004/186) (ACR)

SECTION C Draft presented for discussion - Projet présenté pour discussion - Zur Diskussion vorgestellter Entwurf

7. Exchange of views on a draft Commission Decision extending the scope of Decision 2003/322/EC implementing Regulation (EC) No 1774/2002 of the European Parliament and of the Council as regards the feeding of necrophagous birds with certain Category 1 materials (Document SANCO/5366/2004, Rev. 1 – CMT/2004/189) (KSV)

Echange de vues sur un projet de Décision de la Commission étendant le champ d'application de la Décision 2003/322/CE portant application du règlement (CE) n° 1774/2002 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'utilisation de matières de catégorie 1 pour l'alimentation de certains oiseaux nécrophages (Document SANCO/5366/2004, Rev. 1) (KSV)

8. Exchange of views on a draft Commission Regulation implementing Regulation (EC) No 1774/2002 of the European Parliament and of the Council as regards means of disposal or uses of animal by-products and amending its Annex VI as regards biogas transformation and processing of rendered fats (Document SANCO/2153/2004, Rev. 9 – CMT/2004/190) (KSV)

Echange de vues sur un projet de Règlement de la Commission portant application du règlement (CE) n° 1774/2002 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les moyens d'éliminer ou d'utiliser les sous-produits animaux et modifiant son Annexe VI en ce qui concerne la transformation du biogaz et le traitement des graisses fondues (Document SANCO/2153/2004, Rev. 9) (KSV)

9. Exchange of views on a draft Commission Regulation amending Regulation (EC) No 1774/2002 of the European Parliament and of the Council as regards processing of animal by-products of fish origin (Document SANCO/4708/2004, Rev. 1 - CMT/2004/192) (KSV)

Echange de vues sur un projet de Règlement de la Commission modifiant le Règlement (CE) No 1774/2002 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la transformation de sous-produits animaux de poissons (Document SANCO/4708/2004, Rev. 1) (KSV)

10. Miscellaneous/Divers

The fax number for the meeting is 32 2 295 31 44

A toutes fins utiles, le numéro de télécopieur pour cette réunion est le 32 2 295 31 44

Die Faxnummer für die Sitzung ist 32.2. 295 31 44

For security reasons the participants are requested to present this invitation at the reception desk of the building.

Pour des raisons de sécurité, vous êtes priés de présenter cette invitation à la réception de l'immeuble.

Aus Sicherheitsgründen werden die Teilnehmer gebeten, diese Einladung am Empfangsbüro des Gebäudes vorzuzeigen.

Paola Testori Coggi
Director/Directeur/Direktor